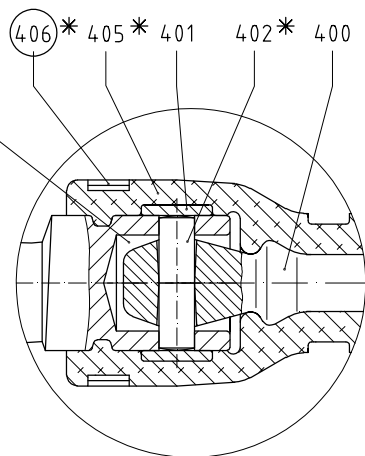
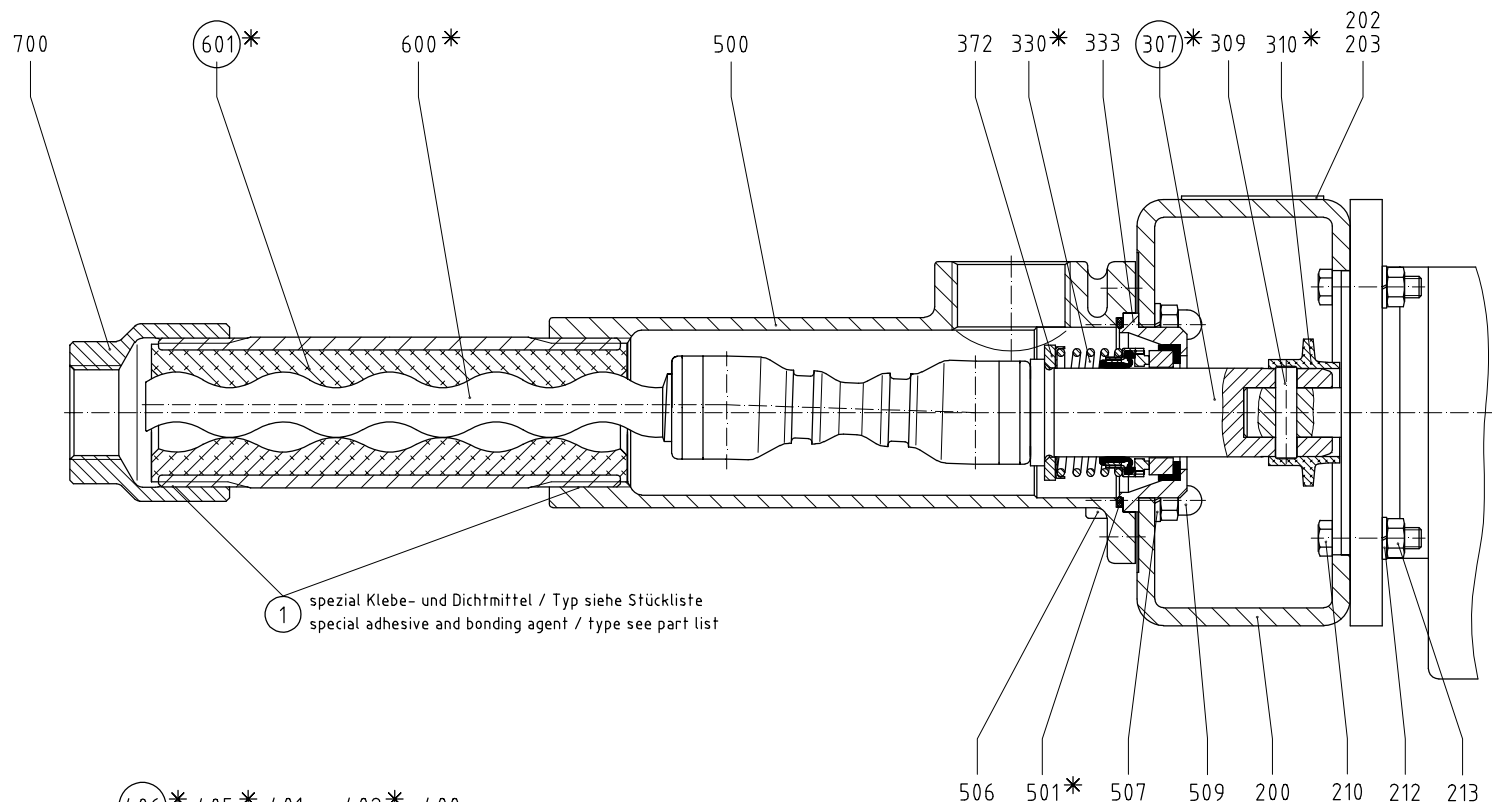




seepex Gelenkfett

Typ und Füllmenge:
Betriebs- und Wartungsanleitung
entnehmen

seepex joint grease
type and filling quantity:
see operating and
maintenance instruction

Werkzeug
Betriebs- und Wartungsanleitung
entnehmen

tool
see operating and
maintenance instruction

* Verschleißteile und Dichtungen
Betriebs- und Wartungsanleitung
entnehmen

Wearing parts and sealings
see operating and
maintenance instruction

Werkstoff-Ausführung 4440-,
material-construction 4440-,

Stück Unit	Norm Standard	Pos./Item	Benennung/Denomination Zeichnungs-Nummer/Drawing-Number	Werkstoff/Material	Bemerkung/Remark	Gewicht Weight kg
---------------	------------------	-----------	--	--------------------	------------------	-------------------------

seepex.com

Allgemeine Toleranzen für Maße ohne einzelne Toleranzeintragung DIN ISO 2768-mittel General tolerances for mass without individual tolerance entry DIN ISO 2768-average	Ausführung Issue D überarbeitet Modification hof	Name Name hof	Datum Date 28.10.1996	Maßstab/Scale % 	Werkstoff/Material 	Gewicht/Weight
Rauheit für Oberflächenzeichen DIN ISO 1302 Reihe 2 Roughness for surface finish indication DIN ISO 1302 Reihe 2	Bearbeitet/Drawn huf	Name Name hof	Datum Date 28.10.1996	Zeichnungs-Nummer/Drawing-Number 103-002D2	EDV-Nr./EDP-No. L:\LFDZCHNG.105\10852	Ersetzt durch/Replacement by:
Geprüft/Checked hue	Datum Date 18.11.1996	Name Name hof	Datum Date 18.11.1996	Zeichnungs-Nummer/Drawing-Number 103-002D2	Ersetzt durch/Replacement by:	Ersetzt durch/Replacement by:
Gedruckt/Printed	Datum Date 18.11.1996	Name Name hof	Datum Date 18.11.1996	Zeichnungs-Nummer/Drawing-Number 103-002D2	Ersetzt durch/Replacement by:	Ersetzt durch/Replacement by:

Urheberrechtsschutz: Diese Zeichnung ist unser Eigentum und uns nach dem Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte geschützt.
Protection of Copyright: This drawing is our property and is protected acc. to the law referring to copyright and related protective laws.

Stck.	Pos.	DE	EN	FR
		Baureihe MD	Range MD	Série MD
		Schnittzeichnung Nr. 103-002_2	sectional drawing no. 103-002_2	plan no. 103-002_2
		Benennung Stck. / Pos.	denomination Qty. / Item	désignation Qté. / Poste
1	200	Laterne	lantern	lanterne
2	202	Halbrundkerbnägel	round head grooved pin	rivet
1	203	Typenschild	type plate	plaque signalitique
4	210	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
4	212	Federring	spring washer	rondelle frein
4	213	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	307	Steckwelle	plug-in shaft	arbre à broche
1	309	Steckwellenbolzen	plug-in shaft pin	cheville pour arbre à broche
1	310	Spritzring	splash ring	bague de projection
1	330	Gleitringdichtung	mechanical seal	garniture mécanique
1	333	Gleitringdichtungsgehäuse	mechanical seal casing	carter de la garniture mécanique
1	372	Stützring	support ring	bague d'appui
1	400	Kuppelstange	coupling rod	barre d'accouplement
2	401	Gelenkhülse	retaining sleeve	douille d'articulation
2	402	Kuppelstangenbolzen	coupling rod pin	axe d'articulation
1	405	Manschette	universal joint sleeve	manchette
2	406	Halteband	holding band	collier de serrage
1	500	Sauggehäuse	suction casing	carter d'aspiration
1	501	Sauggehäusedichtung	casing gasket	étanchéité du carter d'aspiration
4	506	Zylinderschraube	socket screw	vis à tête cylindrique
4	507	Federring	spring washer	rondelle frein
4	509	Hutmutter	cap nut	écrou borgne
1	600	Rotor	rotor	rotor
1	601	Stator	stator	stator
1	700	Druckstutzen	pressure branch	bride de refoulement
	098	seepex Gelenkfett Typ und Füllmenge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	seepex joint grease type and filling quantity: see Operating and Maintenance Instruction	seepex graisse d' articulations sommaire pour type et quantité: voir Instructions de service et d'entretien
		Verschleißteile und Dichtungen: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Wear parts and sealings: see Operating and Maintenance Instruction	pièces d'usure et étanchéités: voir Instructions de service et d'entretien
		Werkzeuge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Tools: see Operating and Maintenance Instruction	Outils: voir Instructions de service et d'entretien
		Wellenabdichtung siehe Schnittzeichnung Gleitringdichtung	shaft sealing see sectional drawing mechanical seal	dispositif d' etanchéité voir vue éclatée garniture mécanique
		ACHTUNG Bei Montagen unbedingt erforderlich: für Pos. 601: Klebe- und Dichtmittel Loctite Typ 222	CAUTION Absolutely requested for assembly: for item 601: adhesive and bonding agent Loctite type 222	ATTENTION Absolument requis pour des montages: pour poste 601: adhésif et agent d'étanchéité Loctite type 222
		versetzt gezeichnet	drawn displaced	plan séparé
	°)	Option	option	option